#### Form A.I.11.a

## Application for investment project adjustment

(In case of transfer of part or the whole investment project) (Article 48 Decree No. 31/2021/ND-CP)

# THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM Independence - Freedom - Happiness

### APPLICATION FOR INVESTMENT PROJECT ADJUSTMENT<sup>1</sup>

(For transfer a part or the whole of investment projects)

To: ...... (the Ministry of Planning and Investment/Investment registration agency)

The investor requests to adjust the project in case of transferring part (or the whole) of the investment project specified in Decision on approval (modification) of investment policy (*if any*), Decision on approval (modification) of investor (*if any*), Decision on concurrently approval (modification) of investment policy and investor (*if any*)/Investment Registration Certificate/Investment Certificate/Investment License/Business License (*if any*) No......, date ......, issued by ...............................(competent state agencies) with the following contents:

#### I. THE TRANSFEROR

## 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> In case the transfer falls under the provisions of Point a, Clause 8, Article 48 of Decree 31/2021/ND-CP, the written request for adjustment of the investment project shall be replaced by a written request for investor approval as per Form A.I.11.b of this Circular.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Is one of the following documents: Personal identification numbers, citizen's identity card, people's identity card, passport, other lawful personal identification papers

(A document on the legal status of the organization <sup>3</sup> ) number:; Date o
issue:; Issuer:
Tax identification number (in Vietnam - <i>if any</i> ):
Office address:
Tel: Fax: Email: Website (if any):
Information about the legal representative of the enterprise/organization
including:
Full name: Sex:
Title: Date of birth: Nationality:
(Documents on the legal status of the individual) number:; Date of
issue; Place of issue:
Permanent residential address:
Current residential address:
Tel: Fax: Email:
Co-investors (if any): declaration of secured parties' information shall be
made as in sections 1 and 2
II. THE INVESTOR RECEIVING TRANSFER
1. For individuals:
Full name: Sex:
Date of birth: Nationality:
(A document on the legal status of the individual <sup>4</sup> ) number:; Date
of issue; Place of issue:
Tax identification number (in Vietnam - <i>if any</i> ):
Permanent residential address:
Current residential address:
Tel: Fax: Email:
2. For enterprises/organizations:
Name of enterprise/organization:
(A document on the legal status of the organization <sup>5</sup> ) number:; Date o
issue:; Issuer:
Tax identification number (in Vietnam - if any):
Office address:
Tel: Fax: Email: Website (if any):
Information about the legal representative of the enterprise/organization.
Full name: Sex:
Title: Date of birth: Nationality:

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Is one of the following documents: Establishment Decision, Enterprise Registration Certificate, other equivalent documents

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Is one of the following documents: Personal identification numbers, citizen's identity card, people's identity card, passport, other lawful personal identification papers

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Is one of the following documents: Establishment Decision, Enterprise Registration Certificate, other equivalent documents

issue; Place of issue:  Permanent residential address:  Current residential address:  Tel: Fax: Email:  Co-investors (if any): declaration of secured parties' information shall b made as in sections 1 and 2.  III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT  1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any)  Decision on approval (modification) of investment policy and investor (i any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment  Certificate/Investment License/Business License:  No. Name of Certificate Date of Issuer Remarks  Certificate No./ issue (Valid or expired)  Project code  2. Contents of the investment project:  - Name of the project: - Objectives: - Total investment amount: - Project scale: - Progress: - Location: - Project duration: IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects) 1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the transfer:		·	_	-	·	number:; Date of
Current residential address: Tel: Fax: Email: Co-investors (if any): declaration of secured parties' information shall b made as in sections 1 and 2.  III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT  1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any) Decision on approval (modification) of investment policy and investor (if any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:  No. Name of Certificate Date of Issuer Remarks Certificate No./ issue (Valid or expired)  2. Contents of the investment project: Name of the project code  2. Contents of the investment project: Progress: Total investment amount: Project scale: Progress: Location: Project duration: IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects) 1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the						
Tel: Fax: Email:  Co-investors (if any): declaration of secured parties' information shall b made as in sections 1 and 2.  III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT  1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any). Decision or concurrently approval (modification) of investment policy and investor (any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.   Name of   Certificate   Date of   Issuer   Remarks						
Co-investors (if any): declaration of secured parties' information shall be made as in sections 1 and 2.  III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT  1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any). Decision of concurrently approval (modification) of investment policy and investor (if any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.						
made as in sections 1 and 2.  III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT  1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any) Decision on approval (modification) of investment policy and investor (if any), Decision of concurrently approval (modification) of investment policy and investor (if any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.   Name of   Certificate   Date of   Issuer   Remarks (Valid or expired)						
III. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT  1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any) Decision on approval (modification) of investor (if any), Decision of concurrently approval (modification) of investment policy and investor (if any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.   Name of   Certificate   Date of   Issuer   Remarks (Valid or expired)			• /	ation of secu	ared parties	information shall be
1. Decision on approval (modification) of investment policy (if any) Decision on approval (modification) of investor (if any), Decision of concurrently approval (modification) of investment policy and investor (in any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.   Name of   Certificate   Date of   Issuer   Remarks						C/T
Decision on approval (modification) of investor (if any), Decision of concurrently approval (modification) of investment policy and investor (investment) approval (investment) approva						
concurrently approval (modification) of investment policy and investor (any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.   Name of   Certificate   Date of   Issuer   Remarks (Valid or expired)			• •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
any)/Investment Registration Certificate (if any)/Investment Certificate/Investment License/Business License:    No.   Name of   Certificate   Date of   Issuer   Remarks (Valid or expired)						
Certificate/Investment License/Business License:    No.			•		_	
No. Name of Certificate No./ issue Remarks  Certificate No./ project code  2. Contents of the investment project:  - Name of the project:  - Objectives:  - Total investment amount:  - Project scale:  - Progress:  - Location:  - Project duration:  IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)  1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the						any)/Investment
Certificate No./ project code (Valid or expired)  2. Contents of the investment project: - Name of the project: - Objectives: - Total investment amount: - Project scale: - Progress: - Location: - Project duration: IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)  1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the						D 1
2. Contents of the investment project:  - Name of the project:  - Objectives:  - Total investment amount:  - Project scale:  - Progress:  - Location:  - Project duration:  IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)  1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the					Issuer	
2. Contents of the investment project:  - Name of the project:  - Objectives:  - Total investment amount:  - Project scale:  - Progress:  - Location:  - Project duration:  IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)  1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the		Certificate		issue		(valia or expirea)
2. Contents of the investment project:  - Name of the project:  - Objectives:  - Total investment amount:  - Project scale:  - Progress:  - Location:  - Project duration:  IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)  1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the						
<ul> <li>Name of the project:</li> <li>Objectives:</li> <li>Total investment amount:</li> <li>Project scale:</li> <li>Progress:</li> <li>Location:</li> <li>Project duration:</li> <li>IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)</li> <li>1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the</li> </ul>			code			
<ul> <li>Name of the project:</li> <li>Objectives:</li> <li>Total investment amount:</li> <li>Project scale:</li> <li>Progress:</li> <li>Location:</li> <li>Project duration:</li> <li>IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)</li> <li>1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the</li> </ul>						
<ul> <li>Name of the project:</li> <li>Objectives:</li> <li>Total investment amount:</li> <li>Project scale:</li> <li>Progress:</li> <li>Location:</li> <li>Project duration:</li> <li>IV. TRANSFER PROJECTS (for transferring the partial projects)</li> <li>1. Contents of the project to be transferred to the investor receiving the</li> </ul>						
- Name of the project: - Objectives: - Total investment amount: - Project scale: - Location: - Project duration: - Current status of implementation:  2. Contents of the remaining project of the transferor - Name of the project: - Objectives:	- No - O - To - Pr - Lo - Pr IV. 1. C transfer. - No - To - Pr - Lo - Pr - Lo - Pr - Lo - Pr - No - O - To - Pr - No - Pr - No - Pr - No - O - To - Pr - Lo - Pr - No - O - To - Pr - Lo - Pr - No - No	ame of the project investment of the project scale: roject duration ocation: TRANSFEI Contents of the project duration ocation: Transfer of the project scale: roject duration ocation: Transfer ocation: Transfer of the project duration ocation: Transfer of the project duration of the project duration of the project of th	ent amount:  R PROJECT  the project to  roject:  ent amount:  of implement  he remaining  roject:	S (for trans)  be transfer  cation:	ferring the pared to the in	partial projects) nvestor receiving the

- Total investment amount:	
- Project scale:	
- Location:	
- Project duration:	
	n:
V. EXPLANATION OF THE T	RANSFER
1. Reasons of the transfer request	
2. Explanation on satisfaction of	f the conditions for transfer of investment
projects specified in Clause 1, Article	46 of the Law on Investment.
VI. OTHER ADJUSTMENTS	(if any):
Investors declare according to t	he form guided in the Form A.I.11.h this
Appendix.	
VII. INVESTOR'S COMMITM	MENTS:
1. Investor shall be held responsi	ble before law for the lawfulness, accuracy
and truthfulness of their dossier conte	ents and documents sent to competent state
agencies.	
<b>2.</b> Comply with the provisions of	f Vietnamese law and the provisions of the
Investment Policy Approval/Investment	nt Registration Certificate.
<b>3.</b> Commitments to bear all expendence	nses and risks in case the project transfer is
not approved.	
VIII. ATTACHED DOSSIERS	
1. Documents enclosed with C	Clause 5, Article 48 of the Decree No.
31/2021/ND-CP;	
<b>2.</b> Other relevant documents (if a	ny).
	year year
The investor receiving	The transferor:
transferred	Investor shall sign, clearly state full
Investor shall sign, clearly state full name, title and stamp (if any)	name, title and seal (if any).